

# ПОЛИГЛОТ

УСКОРЕННАЯ МЕТОДИКА ИЗУЧЕНИЯ  
ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ



**ПОЛИГЛОТ**

**16**

**УРОКОВ**

---

**ФРАНЦУЗСКОГО  
ЯЗЫКА**

**НАЧАЛЬНЫЙ КУРС**



Москва  
2020

УДК 811.133.1(075.4)  
ББК 81.2Фра-9  
П30

Фото Д. Петрова на обложке предоставлено М-Продакшн Групп  
Художественное оформление *А. Аверьянова*

В коллаже на обложке использована фотография:  
Watcharee Suphaluxana / Shutterstock.com  
Используется по лицензии от Shutterstock.com

**Петров, Дмитрий Юрьевич.**

П30 16 уроков французского языка: начальный курс / Дмитрий Петров. – Москва : Эксмо, 2020. – 208 с. – (Полиглот).

ISBN 978-5-04-100733-1

Данное издание представляет собой начальный курс французского языка, разработанный Дмитрием Петровым. В печатной версии курса даны упражнения, основные правила произношения и сведения о глаголах. С помощью шестнадцати уроков по методике Дмитрия Петрова вы сможете освоить базовые алгоритмы языка, применить их на практике и довести до автоматизма. В помощь тем, кто занимается самостоятельно, предлагается полный сборник ключей, т.е. выполненных упражнений. Теперь читатели смогут проверить, правильно ли они усвоили грамматические правила, и внести необходимые коррективы в процесс изучения языка. «Свобода прежде правильности: сначала нужно научиться говорить на иностранном языке, а потом – научиться правильно говорить», – убежден Дмитрий Петров.

Начните говорить на французском прямо сейчас!

УДК 811.133.1(075.4)  
ББК 81.2Фра-9

ISBN 978-5-04-100733-1

© ООО М-Продакшн, текст, 2019  
© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2020

## СОДЕРЖАНИЕ

Урок 1 .....	9
Урок 2 .....	16
Урок 3 .....	29
Урок 4 .....	36
Урок 5 .....	49
Урок 6 .....	60
Урок 7 .....	70
Урок 8 .....	81
Урок 9 .....	92
Урок 10 .....	102
Урок 11 .....	111
Урок 12 .....	119
Урок 13 .....	130
Урок 14 .....	140
Урок 15 .....	152
Урок 16 .....	161
Приложения .....	173



# АБС

**В** этой книге содержатся основные грамматические структуры, использованные мной в телевизионной передаче «Полиглот. Французский за 16 часов». Эта программа вышла на канале «Культура» и вызвала интерес зрителей необычной формой подачи материала. Если попытаться коротко изложить принципы моего подхода к обучению иностранным языкам, я бы выделил следующие характерные черты:

1. Освоение студентом базовых алгоритмов языка, которые он немедленно сможет отработать на практике и довести до автоматизма. Речь идет о способности создавать максимальное количество комбинаций даже из небольшого количества слов, подобранных по принципу частотности использования.

2. Особое внимание уделяется глаголу как стержневой части речи в любом языке. Так же как в лексике, в грамматике существует принцип частотности. Мы начинаем осваивать те временные формы глагола, которые обучающийся с максимальной вероятностью сможет задействовать в первую очередь.

3. С первых дней и часов изучения нового для себя языка обучающийся должен учиться говорить о себе. По мере освоения новой лексики и грамматических схем расширяется объем «мини-презентации», которую каждый составляет, опираясь на факты из своей жизни, свою профессиональную деятельность, свои интересы. Это очень важный принцип.

4. В процессе обучения очень важно создать комфортную психологическую среду. Необходимо стимулировать формирование беглой речи на изучаемом языке. У многих трудности в освоении иностранного языка имеют эмоционально-психологическую природу, связаны с неуверенностью в себе, страхом

перед возможными ошибками. Процесс обучения должен быть дружелюбным. Общий принцип – сначала свободно и с удовольствием, потом – правильно.

5. Никакая методика не работает без мотивации к изучению. Этот фактор невозможно включить искусственно, но следует опираться на него, когда студент предъявил его сам.

Приведенный в данном издании грамматический и структурный материал сопровождается комментариями и рекомендациями по способу тренировки навыков составления словосочетаний и предложений. Данная книга содержит базовые схемы и группы слов, необходимые на начальном уровне обучения.

Удачных вам первых шагов!

*Дмитрий Петров*



# УРОК 1

**Я** познакомлю вас с азами французского языка, который, несомненно, ни для кого из нас не чужой. Уж пару-то слов все знают: «шерше-ля-фам», «мерси-боку» — они у всех на слуху.

\* \* \*

Конечно, у каждого человека, изучающего иностранный язык, — своя мотивация. Но она обязательно должна быть. Что характерно для французского языка? Почему для русского дворянства в XIX веке он был практически родным? Я думаю, причина в том, что французский язык обладает определенной эмоциональной насыщенностью. Ведь язык — это не просто набор каких-то грамматических структур, язык — это некое пространство, в которое мы входим и стараемся почувствовать себя в нем комфортно.

По моему мнению, для того, чтобы освоить язык, хотя бы на базовом, элементарном уровне (чем мы, собственно, и будем заниматься), нужно сделать две вещи: во-первых, перестать его бояться — то есть испытать ощущение комфорта, удовольствия. Во-вторых, постараться довести до автоматизма овладение рядом базовых структур — стержня языка, на который мы до бесконечности можем нанизывать необходимое нам количество слов и словосочетаний. Причем мы постараемся делать это достаточно быстро и интенсивно, а рекомендации, которые я вам дам, не будут очень сложными.



Для того чтобы освоить язык, хотя бы на базовом, элементарном уровне, нужно сделать две вещи: во-первых, перестать его бояться — то есть испытать ощущение комфорта, удовольствия. Во-вторых, постараться довести до автоматизма овладение рядом базовых структур.

Если мы доведем базовый алгоритм языка до автоматизма, то у меня нет никаких сомнений, что к завершению этого курса мы с вами будем говорить по-французски.

Итак, прежде всего каждый из вас должен ответить на такой вопрос: «Французский язык, что он значит для меня?» Дело в том, что у каждого человека для проникновения в языковое пространство должен быть свой «ключик», некий свой кодовый символ.

У кого-то Франция ассоциируется с французской кухней, у кого-то — с парижскими пейзажами, у кого-то — с французским кино или музыкой. Но в любом случае очень важно представлять себе тот или иной образ, который возникает спонтанно. Он должен быть удобен, потому что, возвращаясь к этому образу, мы должны испытывать именно комфорт, а не то чувство, которое обычно нас охватывает перед прыжком в холодную воду.

\* \* \*

Мы начинаем с самого главного — с освоения **структуры глагола**.

Глагол означает действие. Список глаголов, которые достаточно и необходимо освоить для того, чтобы более или менее комбинировать слова в предложения, невелик, всего лишь несколько десятков. По статистике, 60 самых главных глаголов в любом языке охватывают 90% всех случаев использования глаголов в речи, так как большей частью люди совершают примерно одни и те же действия. Мы едим, пьем, говорим, слушаем, читаем, пишем и т.д. И поэтому основная масса глаголов в языке подчиняется твердому правилу. Однако самые важные и самые «вредные» глаголы этому правилу не подчиняются, но их, на наше счастье, не так много.



По статистике, 60 самых главных глаголов в любом языке охватывают 90% всех случаев использования глаголов в речи, так как большей частью люди совершают примерно одни и те же действия. Мы едим, пьем, говорим, слушаем, читаем, пишем и т.д.

Французский язык вместе с английским славится тем, что в нем произношение существенно отличается от написания. Однако по сравнению с английским у французского есть большой

плюс. Если в английском ряд букв вообще неизвестно как читать, то основная проблема французского – множество **нечитаемых** букв, но при этом все буквенные сочетания абсолютно предсказуемы. Например, буквосочетание **eau** всегда читается как «о»<sup>1</sup>.

О французском языке можно сказать (и это его общая характеристика): мало звуков и много букв.

При этом соотношение написания и произношения практически не меняется. Конечно, имеются нюансы и исключения, но мы будем использовать принцип «частотности» – он очень важен. Разумеется, каждый язык меняется, причем в сторону упрощения, а также заимствует слова из других языков. Но французы боятся засилья английских слов, и они очень серьезно с этим борются, поэтому даже такие общеупотребительные, «глобализованные» слова, как «компьютер», у них свои. Компьютер по-французски *ordinateur*.

Итак, уже сегодня мы начнем знакомиться со всеми формами глагола, которые нам необходимы, чтобы утверждать, спрашивать, отрицать, говорить в настоящем, будущем и прошедшем времени. И сразу узнаем, как все они образуются.

Начнем с глагола **parler**<sup>2</sup> – говорить, разговаривать. Вот как он спрягается в настоящем времени:

*je parle*<sup>3</sup> – я говорю  
*tu parles* – ты говоришь  
*il, elle parle* – он, она говорит  
*nous parlons* – мы говорим  
*vous parlez* – вы говорите  
*ils, elles parlent*<sup>4</sup> – они говорят

Самое интересное это то, что во всех формах, кроме 1-го и 2-го лица множественного числа, этот глагол звучит

<sup>1</sup> См. Приложение 2.

<sup>2</sup> Глаголы с окончанием на **er** относятся к т.н. 1-й группе и составляют большинство.

<sup>3</sup> Буквы, выделенные жирным шрифтом, не произносятся.

<sup>4</sup> Для смешанной группы «действующих лиц» предпочтение отдается мужскому роду: *ils*.

одинаково. Разница только в написании. Почему так? Здесь проявляется природный консерватизм французов. Было принято несколько попыток реформы орфографии, но все они закончились неудачей. Во франкоязычных странах даже провели исследования с целью выяснить, сколько теряет бюджет из-за использования «лишних» букв. Оказалось, что эта сумма достигает чуть ли не 50 миллиардов евро в год.

Но поскольку нам важно научиться говорить и читать, то несоответствие написания произношению достаточно знать пассивно.

Вежливая форма глагола во французском языке образуется точно так же, как в русском, то есть совпадает со 2-м лицом множественного числа: *vous parlez* – когда «вас» много или при обращении на «вы».

Итак, еще раз: *parler* – эта неопределенная форма глагола (инфинитив) – *говорить, разговаривать*.

По этому образцу проспрягайте другие глаголы. Например, **manger** – есть:

*je mange* – я ем  
*tu manges* – ты ешь  
*il, elle mange* – он, она ест  
*nous mangeons* – мы едим  
*vous mangez* – вы едите  
*ils, elles mangent* – они едят

**Таблица окончаний глаголов на ER  
при спряжении в настоящем времени**

лицо	ед. число	мн. число
1	-E	-ONS
2	-ES	-EZ
3	-E	-ENT

То есть по произношению: *il mange, ils mangent* — без контекста непонятно, *он ест* или *они едят*. Поэтому во французском языке контекст особенно важен.

ЗАПОМНИТЕ

**chanter** — петь  
**penser** — думать  
**danser** — танцевать  
**chercher** — искать  
**trouver** — находить  
**quitter** — покидать  
**aimer** — любить  
**écouter** — слушать

**j'aime**<sup>1</sup> — nous **aimons**<sup>2</sup>  
 tu aimes — vous **aimez**  
 il, elle aime — ils **aiment**  
**j'écoute** — nous **écoutons**  
 tu écoutes — vous **écoutez**  
 il, elle écoute — ils, elles **écoutent**

Замечательный инструмент, помогающий изучать язык, — это песни. Во-первых, от песен получаешь удовольствие, ведь мы слушаем только те, которые нам нравятся. Во-вторых, все тексты песен есть в Интернете. Вы слушаете любимую песню, читаете текст и понимаете, о чем в ней поется и как это произносится.



Замечательный инструмент, помогающий изучать язык, — это песни.

<sup>1</sup> Французский язык «избегает» встречи двух гласных звуков, поэтому если предыдущее слово оканчивается на гласную, а следующее с нее начинается, то первая гласная не произносится, а между словами ставится знак «<sup>1</sup>» (апостроф).

<sup>2</sup> Если последующее слово начинается на гласную, то происходит т.н. «связка»: непронизносимая конечная согласная произносится. В данном случае «s» читается как «з».

**Отрицательная форма** глагола — «двойная», то есть состоит из двух частиц. Перед глаголом ставится частица **NE**, а после него — частица **PAS**.

je **ne** parle **pas** — я не говорю  
 tu **ne** parles **pas** — ты не говоришь  
 Il, elle **ne** parle **pas** — он, она не говорит  
 nous **ne** parlons **pas** — мы не говорим  
 vous **ne** parlez **pas** — вы не говорите  
 ils, elles **ne** parlent **pas** — они не говорят<sup>1</sup>

**Вопросительная форма глагола** в современном разговорном языке может выражаться просто интонацией.

Наша задача — как можно быстрее довести до автоматизма «алгоритм» спряжения глаголов, чтобы перестать о нем вспоминать, подобно тому, как занимающийся спортом не вспоминает, какое движение руками, ногами ему нужно делать, — они «помнят» это сами. Вот на таком же уровне должны работать базовые грамматические структуры любого языка.



### УПРАЖНЕНИЕ 1

*Проспрягайте все известные вам глаголы в утвердительной и отрицательной форме письменно и устно, добиваясь автоматизма.*

---



---



---



---



---



---



---



---

<sup>1</sup> В разговорной речи допускается опускание частицы **NE**: *j' parle pas* — я не говорю.



## УПРАЖНЕНИЕ 2

*Переведите на французский язык. Проверьте, не сделали ли вы ошибок.*

Я говорю. Ты думаешь. Он не слушает. Она поет. Мы танцуем. Вы ищете – они находят. Они (женщины) не любят. Я ем. Они не думают. Вы слушаете. Она не танцует. Ты не поешь. Мы ищем.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---